

Original: mef - **0**

p.B. 22.84.40.34,

Kopien : brc ke vdf vsg kt nf wok map egf ho ban  
bjo hoe (fax)

SCHWEIZERISCHE BOTSCHAFT

AMBASSADE DE SUISSE

EMBASSY OF SWITZERLAND

ANKARA, 24/6/93

14:39

Atatürk Bulvari 247  
P.K. 25  
06692 Kavaklıdere-ANKARA/Turkey  
TEL 90/4/467 55 55/56  
FAX 90/4/467 11 99  
TLX 44 161 ams trTELEFAXURGENTEmpfänger  
Destinataire  
AddresseeMonsieur Felix Meier  
Stellvertretender  
Generalsekretär  
Secrétariat Général  
DFAEAnzahl Seiten  
Nombre de pages  
Number of pages

2

**CHIFFRE**  
NUR FÜR INTERNEN GEBRAUCH  
POUR USAGE INTERNE UNIQUEMENTKlassifikationchiffriertNummer

80

Ihr Zeichen  
Votre réf.  
Your ref.vom  
du  
ofUnser Zeichen  
Notre réf.  
Our ref.

010.210-RY/ph

Incidents à Berne, Genève et Zurich aux  
ambassade et consulats généraux de Turquie

Comme indiqué au téléphone au chef de la Division politique I et à M. Felix Meier du Secrétariat général me suis rendu à 12h30 chez le Premier Sous-secrétaire d'Etat au MAE, Monsieur Özdem Sanberk (X), qui m'avait convoqué d'urgence.

X m'a reçu entouré de quatre collaborateurs et après m'avoir fait un récit des événements survenus aux représentations turques en Suisse, information qui venait de lui parvenir de son ambassadeur à Berne, il a déclaré qu'il faisait une protestation formelle par laquelle le Gouvernement turc s'élève avec vigueur contre l'inefficacité de la police et son attitude qu'il a qualifié d'indulgente - "lenient" - à l'égard des manifestants et demande aux autorités suisses d'entreprendre tout ce qui est en leur pouvoir pour, à l'avenir, prévenir de telles débordements, de prendre les mesures nécessaires afin que de tel actes ne se reproduisent pas et ajoute que ce qui vient de se passer, tout spécialement à Berne, est une violation flagrante des normes de droit international et un manque certain de vigilance, de la part des autorités suisses dans leur devoir d'assurer une protection adéquate aux diplomates étrangers et à leurs locaux.

X m'a alors fait le récit suivant des événements :

Une trentaine de personnes, membres du PKK, semble-t-il, ont pu pénétrer dans l'enceinte de la chancellerie à Berne et ont commencé



2

Seite/Page 2

s'accager les bureaux. Voyant ce qui était en train de se produire, le chef de mission, qui craignait que les manifestants ne s'en prennent à la résidence, qui se trouve dans un bâtiment à côté de la chancellerie, a fait baisser les stores et verrouiller les portes de sa résidence. Et, pour se protéger, a fait appel aux gardes de sécurité turcs qui ont alors tirés en l'air. Les services de l'ambassade avaient immédiatement téléphoné à la police bernoise et aux pompiers. La police aurait mis 25 minutes pour arriver sur les lieux tandis que les pompiers étaient présents 5 minutes après l'appel de l'ambassade.

A Zurich, ce qui paraît plus grave encore à X, est que le chef de la brigade de police, arrivé au consulat général, s'est refusé à parler au Consul général si celui-ci ne pouvait pas s'exprimer en allemand ! Les manifestants, là aussi, ont pu pénétrer dans l'enceinte de la représentation consulaire et ont détruit sur leur passage tout ce qu'ils ont pu trouver.

A Genève, la police serait restée relativement passive et aurait laissé faire les manifestants qui ont également pu pénétrer dans la partie réservée aux visiteurs, heureusement séparée du reste des bureaux du consulat général par des vitres blindées.

X sait que le chef du protocole s'est rendu sur place et que des agents de la police fédérale sont en train de mener une enquête et faire un constat. X voit dans ces agissements tant à Berne, Zurich et Genève, une atteinte délibérée aux intérêts turcs par un manque notable de vigilance de la police qui n'assure pas suffisamment la sécurité des représentations et des agents turcs. X attend de la Suisse qu'elle prenne les mesures nécessaires pour éviter de tels incidents. Ai pris note de cette protestation que X voulait formelle. Ai naturellement regretté ces incidents et lui ai fait savoir que je ne manquerai pas de rapporter ses propos à mes autorités.

L'Ambassadeur de Suisse

Paul A. Ramseyer

Ramseyer